

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 38 (1999)  
**Heft:** 3: Wasser = L'eau  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# anthos

Herausgegeben vom Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen (BSLA) und Verlag Niggli AG

*Édité par la Fédération Suisse des Architectes-Paysagistes (FSAP) et Verlag Niggli AG*

Offizielles Mitteilungsblatt der International Federation of Landscape Architects (IFLA)

*Organe officiel de l'International Federation of Landscape Architects (IFLA)*

Offizielles Organ der Vereinigung Schweizerischer Stadtgärtnereien und Gartenbauämter (VSSG)

*Organe officiel de l'Union Suisse des Services des Parcs et Promenades (USSP)*

**Informationen im Internet**  
www.niggli.ch

## Redaktion / Redaktionskommission

Prof. Bernd Schubert, Landschaftsarchitekt BSLA/SIA (Leitung)  
Emmanuelle Bonnemaïson Borgeaud, architecte-paysagiste FSAP  
Andreas Erni, Landschaftsarchitekt BSLA  
Kurt Huber, Landschaftsarchitekt BSLA  
Prof. Joachim Kleiner, Landschaftsarchitekt BSLA/SIA  
Manuel Peer, Landschaftsarchitekt BSLA  
Stéphanie Perrochet, ing. dipl. architecte-paysagiste FSAP  
Sandra Ryffel-Künzler, Landschaftsarchitektin BSLA  
André Schmid, Landschaftsarchitekt  
Dr. J. Christoph Bürkle, Verlagsleiter

## Redaktionsadresse

anthos, Stéphanie Perrochet  
Avenue Soguel 1  
CH-2035 Corcelles NE  
Telefon und Fax  
032-730 32 11  
stephanie.perrochet@span.ch

## Sekretariat BSLA

Rue du Doubs 32  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Telefon und Fax  
032-968 88 89

## Inserateverwaltung,

### Administration

Etzel-Verlag AG  
Knauerstrasse 56  
Postfach 182  
6330 Cham (ZG)  
Telefon 041-785 50 85  
Fax 041-785 50 88

## Verwaltung, Abonnentenservice und Einzelverkauf

anthos, Steinackerstrasse 8  
CH-8583 Sulgen  
Telefon 071-644 91 11  
Fax 071-644 91 90

## Herstellung und Druck

Heer Druck AG  
Grafisches Druckzentrum  
Steinackerstrasse 8  
CH-8583 Sulgen  
Telefon 071-644 91 91  
Fax 071-644 91 90

## Übersetzung

Stéphanie Perrochet,  
Anna Piguët,  
Emmanuelle Bonnemaïson

## Layout

Matthias Frei

Nachdruck, auch mit Quellenangabe, nur mit ausdrücklicher Bewilligung des Verlages gestattet.

*Réproduction, même partielle, seulement avec autorisation écrite des éditeurs.*

Copyright 1999 by Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen (BSLA) und Verlag Niggli AG  
CH-8583 Sulgen

anthos 3/99  
CHF 22.-/DM 27.-  
38. Jahrgang / 38<sup>ème</sup> année

**anthos** erscheint viermal jährlich

ISBN 3-7212-0362-3  
ISSN 0003-5424



BSLA  
FSAP

**Die Adressen der Autorinnen und Autoren • Les adresses des auteurs** Prof. Maria Ananiadou-Tzimopoulou, Ecole d'Architecture, Faculté de Technologie, Université d'Aristote, G-54006 Thessaloniki · Anja Bendorf, Atelier Neuenschwander – Umwelt, Rütlistrasse 38, 8044 Gockhausen · Jean-Jacques Borgeaud, Rue Pichard 9, 1003 Lausanne · Andreas Erni, Ernst Basler + Partner AG, Mühlebachstrasse 11, 8032 Zürich · Peter Fritschi, Büro für Grünplanung, Seestrasse 20, 8617 Mönchaltorf · Kurt Gfeller, Vetsch Nipkow Partner, Neumarkt 28, 8001 Zürich · Donald Jacob, Hirtenweg 30, 4125 Riehen · Matthias Krebs, Rotzler Krebs Partner, Ankerstrasse 3, 8406 Winterthur · Günter Mader, Vordersteig 14, D-76275 Ettlingen · Rita Roesti, Stöckli, Kienast & Koepfel, Lindenplatz 5, 5430 Wetztingen 1 · Dr. Peter Röllin, Hintergasse 32, 8640 Rapperswil · Hans-Michael Schmitt, Metron Landschaftsplanung AG, Stahlrain 2, am Perron, 5200 Brugg · Irene Weissmann-Zeh, Sigmoplan, Thunstrasse 91, 3006 Bern · Markus Zumsteg, Baudepartement Kanton Aargau, Abteilung Landschaft und Gewässer, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau